



# Генеральная Ассамблея

Шестидесятая сессия

Официальные отчеты

## 67-е пленарное заседание

Вторник, 20 декабря 2005 года, 15 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

Председатель: г-н Элиассон ..... (Швеция)

*В отсутствие Председателя его место занимает г-н Гашипар Мартини (Ангола), заместитель Председателя.*

*Заседание открывается в 15 ч. 15 м.*

### Пункт 3(b) повестки дня

#### Полномочия представителей на шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи

##### Доклад Комитета по проверке полномочий (A/60/595)

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находится доклад Комитета по проверке полномочий (документ A/60/595), в котором содержится проект резолюции, рекомендованный Комитетом в пункте 12 его доклада. Проект резолюции гласит:

«Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комитета по проверке полномочий и содержащуюся в нем рекомендацию,

утверждает доклад Комитета по проверке полномочий».

Сейчас я предоставляю слово Председателю Комитета по проверке полномочий Его Превосходительству г-ну Рикардо Альберто Ариасу (Панама).

**Г-н Ариас** (Панама) (*говорит по-испански*): Я имею честь информировать Ассамблею о том, что помимо государств-членов, перечисленных в пункте 1 доклада Комитета по проверке полномочий шестидесятой очередной сессии Генеральной Ассамблеи, официальные полномочия по форме, предусмотренной правилом 27 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, представили Ангола, Грузия, Сенегал и Таджикистан.

Аналогичным образом, помимо государств-членов, перечисленных в пункте 2 доклада Комитета по проверке полномочий, Афганистан, Белиз, Буркина-Фасо, Коморские Острова, Конго, Габон, Ирак, Лаосская Народно-Демократическая Республика и Сьерра-Леоне направили Генеральному секретарю в сообщениях глав государств и правительств или министров иностранных дел, переданных по факсимильной связи или в письмах или вербальных нотах соответствующих постоянных представительств, информацию, касающуюся назначения своих представителей.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к рассмотрению проекта резолюции, рекомендованного Комитетом по проверке полномочий в пункте 12 его доклада.

А теперь Ассамблея примет решение по данному проекту резолюции. Комитет по проверке

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

полномочий принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея желает поступить аналогичным образом?

*Проект резолюции принимается*  
(резолюция 60/181).

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово представителю для выступления в порядке разъяснения своей позиции, я хотел бы напомнить делегациям о том, что такие выступления ограничиваются 10 минутами и должны осуществляться делегациями с места.

**Г-н Баргерпур Ардекани** (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Наша делегация присоединилась к консенсусу по только что принятой резолюции. Однако я хотел бы заявить о том, что у нашей делегации есть оговорки в отношении тех частей содержащегося в документе A/60/595 доклада, которые могли бы быть истолкованы как признание израильского режима.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Мы заслушали единственного оратора, выступившего с разъяснением своей позиции.

Таким образом Генеральная Ассамблея завершила нынешний этап рассмотрения подпункта (b) пункта 3 повестки дня.

## Пункт 11 повестки дня

### Роль алмазов в разжигании конфликтов

**а) Письмо Российской Федерации, препровождающее доклад о системе сертификации в рамках Кимберлийского процесса (A/60/589)**

**б) Проект резолюции (A/60/L.42)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Российской Федерации для представления проекта резолюции A/60/L.42.

**Г-н Денисов** (Российская Федерация): От имени России, председательствовавшей в текущем году в Кимберлийском процессе, а также целого ряда соавторов я имею честь представить проект резолюции A/60/L.42, озаглавленный «Роль алмазов в разжигании конфликтов: разрыв связи между неза-

конной торговлей необработанными алмазами и вооруженными конфликтами как вклад в предотвращение и урегулирование конфликтов».

Россия, выполняя функции Председателя, стремилась к укреплению конструктивных основ Кимберлийского процесса и его дальнейшему поступательному развитию в свете возникающих новых задач и условий.

Можно констатировать, что к сегодняшнему дню Кимберлийский процесс существенно продвинулся к достижению своих базовых целей, что значительно укрепился его авторитет. Благодаря реализации международной схемы сертификации в рамках Кимберлийского процесса были установлены серьезные преграды на пути попыток вбрасывания конфликтных алмазов в каналы легальной мировой торговли и использования полученных от их реализации доходов для финансирования террористической деятельности.

Одним из главных достижений здесь является система коллегиального обзора процесса претворения в жизнь схемы сертификации в рамках Кимберлийского процесса. В 2005 году было нанесено 11 добровольных обзорных визитов, проведены миссии экспертов в Ливан и специальная миссия в Либерию. Сделаны очередные важные шаги на пути ограничения использования алмазов для «отмывания» денег, полученных в результате криминальной деятельности и незаконной трансграничной переброски крупных денежных средств. Значительный прогресс достигнут в деле повышения достоверности статистики, используемой в рамках Кимберлийского процесса. Система сбора статистических данных стала реальным фактором контроля за оборотом природных алмазов.

Постепенно расширяется круг участников Кимберлийского процесса. В текущем году мы были рады приветствовать присоединение к процессу нового участника — Индонезии, — а также восстановление членства Ливана.

Проект резолюции, который нам предстоит сегодня принять, отражает существенный прогресс и динамику, достигнутые под эгидой Кимберлийского процесса в течение 2005 года. Его основные элементы ориентированы на дальнейшее повышение эффективности реализации мандата этого процесса.

Позвольте мне от имени правительства Российской Федерации выразить нашу искреннюю признательность всем странам-участникам процесса за дух сотрудничества, проявленный в ходе осуществлявшихся в 2005 году в рамках Кимберлийского процесса мероприятий, и поблагодарить все делегации, которые проявили интерес к проекту нынешней резолюции и конструктивно участвовали в консультациях по его согласованию.

В заключение хотел бы объявить, что с момента публикации проекта резолюции следующие 24 страны присоединились к числу его соавторов: Ангола, Кипр, Чешская Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Греция, Гвинея, Венгрия, Индонезия, Ирландия, Израиль, Япония, Латвия, Либерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Словакия, Словения, Украина и Соединенные Штаты Америки.

Надеемся, что данный проект резолюции будет принят консенсусом.

**Г-н Оутлуле** (Ботсвана) (*говорит по-английски*): Я с большим удовольствием приветствую содержащийся в документе A/60/589 доклад Председателя Кимберлийского процесса о системе сертификации в его рамках, представленный во исполнение резолюции 59/144 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 2004 года. Мы воздаем должное Российской Федерации за этот замечательный доклад, являющийся одновременно и всеобъемлющим, и информативным. Мы признательны Российской Федерации за дальнейшее эффективное руководство Кимберлийским процессом. Успешное завершение московских пленарных совещаний в рамках Кимберлийского процесса, состоявшихся 15–17 ноября 2005 года, стало наглядной демонстрацией такого образцового руководства.

При проведении обзора событий, произошедших за истекший год, международному сообществу следует воздать должное усилиям в рамках Кимберлийского процесса. Это было бы полезно и целесообразно потому, что в Кимберлийском процессе проявляются единство и твердая решимость Организации Объединенных Наций решительно действовать во имя спасения человеческих жизней путем избавления человечества от бедствий войны. Он является демонстрацией важности многостороннего подхода и мощи единства в сочетании с целями и действиями. Очевидно, что совместными усилиями

мы можем положить конец конфликтам и, прежде всего, заложить прочный фундамент для достижения мира и процветания во всем мире.

Алмазы являются ценными ресурсами. Эти природные ресурсы являются огромным вкладом в процесс экономического развития и приносят счастье многим людям. В Ботсване мы уже продемонстрировали и продолжаем демонстрировать то, насколько доходы от рационального использования чистых алмазов важны для развития инфраструктуры и образования нашего народа, а также для здоровья наших граждан. Поэтому мы всецело привержены достижению двойственной цели разрыва связи между незаконным оборотом алмазов и вооруженными конфликтами, с одной стороны, и сохранения вклада законным путем добытых алмазов в обеспечение процветания и развития, с другой.

Представленный нам доклад свидетельствует о том, что страны, участвующие в Кимберлийском процессе, добились существенного и важного прогресса в достижении своих целей и в осуществлении своих обязательств. Тем самым они во многом способствуют реализации конечной благородной цели ликвидации незаконной торговли алмазами и защиты законной торговли. Наша общая задача — укреплять и поддерживать авторитет Схемы сертификации Кимберлийского процесса.

Не может быть никаких сомнений в том, что успех Кимберлийского процесса зависит от полного соблюдения его обязательств и строгого следования его требованиям. Мы прошли большой путь, и сообща мы вносим огромный вклад в реализацию Схемы сертификации. Мы признаем и высоко оцениваем достигнутый на данный момент прогресс, по мере того как все больше стран участвуют в Кимберлийском процессе. Поэтому мы тепло приветствуем присоединение к Процессу Индонезии и восстановление участия в нем в полном объеме Ливана. Мы надеемся на сотрудничество с обеими этими странами в плане укрепления функционирования Кимберлийского процесса в предстоящие годы. Максимально широкое участие в нем — это отчаянная тенденция, которая должна иметь благотворное воздействие в плане укрепления сотрудничества и расширения партнерства в решении благородной задачи по предотвращению присутствия алмазов из зон конфликтов в цепочке законной торговли необработанными алмазами.

Мы рады тому, что сегодня участники Кимберлийского процесса представлены широким спектром стран, добывающих, экспортирующих и импортирующих алмазы. Разнообразие наших членов отражает как нашу взаимную заинтересованность, так и наши общие цели. Поэтому мы должны продолжать нашу совместную работу по улучшению отчетности. Надежная статистическая информация — это один из краеугольных камней Кимберлийского процесса. В этой связи представление данных — своевременное их представление — имеет решающее значение для поддержания авторитета Процесса.

Я вновь подтверждаю готовность Ботсваны председательствовать в Кимберлийском процессе в 2006 году. Как один из основателей этого Процесса и как страна, добывающая алмазы, мы крайне заинтересованы в успехе Схемы сертификации. Мы придаем первостепенное значение деятельности в рамках Кимберлийского процесса и в этом ключе участвуем в работе ряда структур, задача которых состоит в постоянном обзоре проводимых в его рамках операций, с тем чтобы обеспечить более эффективное и действенное осуществление его мандата, а также лучше приспособить его к новым задачам.

Ботсвана уже принимала у себя участников миссии коллегиального обзора в соответствии с требованиями Кимберлийского процесса, и мы сами участвовали в миссиях коллегиального обзора, посетивших ряд стран. Наше участие в таких миссиях предоставило нам возможность для ценного обмена мнениями и мыслями о том, как Кимберлийский процесс способен еще больше укрепить нашу коллективную способность контролировать выполнение обязательств и своевременно реагировать на новые угрозы.

Нас обнадеживают политическая воля и готовность стран-участниц совместно искать решения общих проблем. Мы глубоко признательны международному сообществу за решительную поддержку и за его сохраняющийся интерес к функционированию Кимберлийского процесса. Именно так и должно быть, так как речь идет об общем благе. По этой причине и по многим другим Ботсвана с нетерпением ожидает возможности возглавить Кимберлийский процесс, вместе с Европейским сообществом в качестве заместителя Председателя.

Как отмечается в проекте резолюции A/60/L.42, существуют проблемы, которые мы должны решить. Мы будем и впредь рассчитывать на последовательную и верную поддержку международного сообщества в предстоящие месяцы. Мы с оптимизмом смотрим в будущее, ибо убеждены, что в любой ситуации есть не только проблемы, но и возможности. В этой связи нас обнадеживает общая атмосфера доброй воли и готовности к совместной работе ради общего блага.

В заключение хочу заявить, что в период нашего председательства мы будем тесно сотрудничать со всеми государствами-участниками, с тем чтобы мы могли вместе нести этот груз. Мы надеемся, что наши совместные усилия и единство цели позволят нам открыть новую грань в Кимберлийском процессе, для того чтобы чистые алмазы, которые приносят счастье столь многим людям, продолжали сиять и лучиться светом и чтобы те, кто покупают эти прекрасные камни, могли спокойно носить их и получать от этого удовольствие.

**Г-жа Хьюлан** (Канада) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать в Генеральной Ассамблее от имени Австралии, Новой Зеландии и Канады.

Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего поздравить Российскую Федерацию с успешным исполнением обязанностей Председателя Кимберлийского процесса в 2005 году. Доклад и принимаемый нами сегодня проект резолюции служат доказательством активной руководящей роли России как Председателя в прошедшем году.

Позвольте мне также, пользуясь возможностью, приветствовать Ботсвану как нового Председателя Кимберлийского процесса в 2006 году, а Европейское сообщество — как заместителя Председателя. Мы собираемся сотрудничать с их делегациями в деле дальнейшего осуществления и обеспечения соблюдения Схемы сертификации Кимберлийского процесса.

Канада, Австралия и Новая Зеландия по-прежнему полностью поддерживают Кимберлийский процесс, который способствует безопасности человека за счет предотвращения того, чтобы конфликты из зон конфликтов проникали на законный алмазный рынок.

Схема сертификации работает. Более того, за небольшой срок своего существования она уже оказала серьезное воздействие на мировую торговлю алмазами. Это отчасти объясняется всеобъемлющим характером этой Схемы, охватывающей 99,8 процента общей мировой добычи необработанных алмазов, включая соответствующие корпорации. Как отмечается в представленном нам докладе, в 2004 году было добыто примерно 160 миллионов карат необработанных алмазов и было выдано более 56 000 сертификатов в рамках Кимберлийского процесса. Общая стоимость необработанных алмазов, импортированных в рамках Кимберлийского процесса, достигла в 2004 году почти 32 млрд. долл. США по сравнению с 22 млрд. долл. США всего годом ранее.

Схема сертификации не только лишает преступников и негосударственных субъектов возможностей для легкой наживы, но и улучшает возможности для получения доходов правительствами стран, которые ранее страдали от проблемы алмазов из зон конфликтов, — таких стран, как Ангола, Сьерра-Леоне и Демократическая Республика Конго, поскольку все больше необработанных алмазов экспортируется по государственным каналам. В одной лишь Демократической Республике Конго сумма экспорта необработанных алмазов увеличилась с 395 млн. долл. США в 2002 году до 720 млн. долл. США в 2004 году.

Такие перемены оказывают непосредственное и значительное воздействие на усилия международного сообщества по предотвращению и урегулированию конфликтов. С подписанием мирных соглашений такие государства, как Ангола и Сьерра-Леоне, находят сейчас в процессе восстановления после вооруженных конфликтов, которые разжигались незаконной торговлей алмазами из зон конфликтов. Схема сертификации также способствует нашим усилиям по установлению устойчивого мира в этих странах и тем самым служит важным и постоянным инструментом для предотвращения конфликтов и для миростроительства.

Канада, Австралия и Новая Зеландия также рады отметить прогресс в других странах, включая важные политические изменения в Либерии, где в ноябре состоялись выборы демократического правительства. Хотя в отношении Либерии продолжают действовать санкции Совета Безопасности в связи с ее участием в торговле алмазами из зон кон-

фликтов — что, в свою очередь, в 90-е годы прошлого века подпитывало конфликты по всей Западной Африке, — мы отмечаем, что в настоящее время эта страна участвует в осуществлении Схемы сертификации. Мы готовы сотрудничать с Либерией в этих усилиях.

Мы также рады отметить тот конструктивный дух, в котором все партнеры по Кимберлийскому процессу — правительства, индустрия и гражданское общество — продолжают обеспечивать эффективное осуществление и обеспечение выполнения кимберлийских обязательств. В этой связи Канада, Австралия и Новая Зеландия особо признательны Европейскому сообществу за руководящую роль в механизме коллегиального обзора Кимберлийского процесса, который превратил Кимберли в эталон межсекторального сотрудничества.

В настоящее время Кимберлийский процесс вступает в критически важную стадию, когда его члены приступают к первому всеобъемлющему трехлетнему обзору, как это предусмотрено в основополагающих документах. На пленарном заседании, состоявшемся в прошлом месяце в Москве, его участники согласовали сферу охвата и условия его проведения, который предполагает участие правительств, промышленных кругов, гражданского общества, Организации Объединенных Наций и других заинтересованных сторон. Канада, Австралия и Новая Зеландия приветствуют этот подход и призывают всех членов Организации Объединенных Наций и соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций сотрудничать с представителями Кимберлийского процесса в ходе обзора.

Хотя Кимберлийский процесс отмечен похвальными успехами, мы по-прежнему сталкиваемся с проблемой незаконной добычи алмазов в таких районах, контролируемых повстанцами, как северная часть Кот-д'Ивуара. По оценке, содержащейся в недавно опубликованном докладе Группы экспертов, представленном Совету Безопасности (S/2005/699, добавление), повстанческая группировка «Новые силы» получает прибыль от незаконного производства алмазов, исчисляемую в миллионах долларов, которые идут на проведение ее операций. Нас очень тревожит эта незаконная деятельность и потенциально дестабилизирующие последствия использования этих полученных незаконным путем средств не только для Кот-д'Ивуара, но и для региона в целом.

Для того чтобы пресечь поступление незаконных средств в руки повстанцев, необходимо незамедлительно провести тщательную оценку объема производства алмазов в Кот-д'Ивуаре. Столь же важно провести оценку объема экспорта алмазов из Кот-д'Ивуара и определить, где незаконные алмазы могут проникать на законный рынок. Мы призываем Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре оказать содействие Кимберлийскому процессу в проведении оценки и призываем региональных партнеров сотрудничать с Кимберлийским процессом в борьбе с потоком незаконных алмазов, добываемых в этой стране.

Кимберлийский процесс является крупным вкладом в усилия, направленные на то, чтобы разорвать связь между природными ресурсами и вооруженными конфликтами, и свидетельством того, чего можно добиться благодаря честному партнерству правительств, Организации Объединенных Наций, частного сектора и гражданского общества. Он был и остается важным инструментом в наших коллективных усилиях по предотвращению конфликтов, и мы рассчитываем на дальнейшее развитие этого процесса и на его укрепление в предстоящие месяцы.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): В соответствии с резолюцией 3208 (XXIX) от 11 октября 1974 года я представляю сейчас слово наблюдателю от Европейского сообщества.

**Г-жа Юул-Йергенсен** (Европейское сообщество) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. К данному заявлению присоединяются вступающие в члены Европейского союза страны Болгария и Румыния, страны-кандидаты Турция и Хорватия, страны — члены Процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты Албания, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония и Сербия и Черногория, Исландия, являющаяся членом Европейской ассоциации свободной торговли и входящая в Европейскую экономическую зону, а также Украина.

Ежегодное обсуждение в Генеральной Ассамблее роли алмазов в разжигании конфликтов является важной возможностью подвести итоги прогресса, достигнутого международным сообществом через Систему сертификации в рамках Кимберлий-

ского процесса (ССКП) в борьбе с проблемой алмазов, поступающих из зон конфликтов. Когда год назад этот вопрос обсуждался в Генеральной Ассамблее, там доминировало чувство удовлетворения в связи с большими достижениями Кимберлийского процесса, который за короткий период времени стал уникальным, многообещающим и все более эффективным инструментом предотвращения конфликтов.

Сегодня, год спустя, а также по прошествии почти трех лет после вступления в действие Системы сертификации, в Кимберлийском процессе отмечаются новые важные подвижки в соответствии с целями, определенными Ассамблеей. Участники добились существенного прогресса в осуществлении Системы сертификации. Значительное увеличение объема официального, сертифицированного экспорта из стран, которые ранее были связаны с проблемой алмазов из районов конфликтов, таких как Сьерра-Леоне и Демократическая Республика Конго, является свидетельством того весьма ощутимого и позитивного влияния, которое Кимберлийский процесс оказал на международную торговлю алмазами. Практически вся международная торговля необработанными алмазами ведется в настоящее время в рамках Кимберлийского процесса. Это означает, что Кимберлийский процесс отвечает цели широкого охвата, поставленной Генеральной Ассамблеей в принятых ею резолюциях.

Кроме того, достигнут дальнейший значительный прогресс в деле эффективного контроля за осуществлением Системы сертификации. Отрадно отметить, что на сегодняшний день практически все участники пригласили к себе миссии Кимберлийского процесса по обзору и что уже состоялось 25 таких визитов с участием представителей правительств, алмазной промышленности и гражданского общества. Кроме того, недавно состоявшееся в Москве пленарное заседание позволило добиться существенного прогресса в консолидации системы статистической отчетности Системы сертификации, что крайне важно для обнаружения любых значительных потоков незаконных алмазов, попадающих в сферу законной торговли. Этот Процесс позволил также приступить к решению конкретных проблем, с которыми сталкиваются разработчики россыпей алмазов. В этой связи мы испытываем особое удовлетворение в связи с тем, что Соединенные Штаты добровольно координируют и направляют усилия

по оказанию технической помощи в рамках Процесса.

В то же время за прошедший год Кимберлийскому процессу пришлось столкнуться с серьезными вызовами, что должно предостеречь нас от самоуспокоенности и что подчеркивает необходимость дальнейшей решительной поддержки его со стороны Организации Объединенных Наций.

Среди этих вызовов особую озабоченность вызывает продолжающаяся незаконная добыча необработанных алмазов в северных районах Кот-д'Ивуара, находящихся под контролем мятежников. За прошлый год Кимберлийский процесс осуществлял мониторинг этой ситуации в тесном сотрудничестве с Группой экспертов Организации Объединенных Наций по Кот-д'Ивуару, которая недавно опубликовала свои выводы. Вероятно, необработанные алмазы из северных районов Кот-д'Ивуара попадают в сеть законной торговли алмазами в нарушение Кимберлийского процесса и запрета на экспорт, введенный самими властями Кот-д'Ивуара.

Положение в Кот-д'Ивуаре является серьезным вызовом для всех участников Кимберлийского процесса. Поэтому мы с удовлетворением приветствуем принятие на Московском пленарном заседании резолюции, содержащей конкретные меры по пресечению потока незаконных алмазов из Кот-д'Ивуара. Осуществление этих мер, вне сомнения, является сегодня главной приоритетной задачей Кимберлийского процесса в целом и касается каждого его участника. Сотрудничество с Организацией Объединенных Наций — это один из основных элементов резолюции, и мы надеемся, что в предстоящем году будут продолжаться тесные рабочие контакты между Кимберлийским процессом и соответствующими органами Организации Объединенных Наций по этому вопросу.

Европейский союз хотел бы выразить свою искреннюю признательность Российской Федерации за умелое руководство Кимберлийским процессом в прошедшем году. Профессиональный, транспарентный и инклюзивный подход России как Председателя этого Процесса позволил ему закрепить достигнутые успехи и сохранить единство цели в рамках уникальной коалиции правительств, международной алмазной промышленности и не-

правительственных организаций, что и позволило Процессу продвинуться вперед.

Мы с нетерпением ожидаем вступления Ботсваны на пост Председателя Кимберлийского процесса на 2006 год. После недавнего избрания Европейского сообщества на пост заместителя Председателя Кимберлийского процесса на 2006 год мы готовы всемерно поддерживать Ботсвану в решении задач, которые встанут перед этим Процессом в 2006 году. Осуществление согласованных мер в отношении Кот-д'Ивуара, безусловно, является одной из этих задач. Еще одной важной задачей будет завершение трехгодичного обзора Кимберлийского процесса. Европейский союз практически не сомневается в том, что сохраняющаяся потребность в Кимберлийском процессе в качестве инструмента предотвращения конфликтов будет важной темой процесса обзора, что также откроет возможности для всеобъемлющего подведения итогов функционирования и эффективности Системы сертификации.

В заключение позвольте мне предложить Генеральной Ассамблее вновь заявить о своей решительной поддержке Кимберлийского процесса, одобрив представленный сегодня на ее рассмотрение проект резолюции. Проблема алмазов из районов конфликтов остается в повестке дня и как потенциальная долговременная угроза, и, как мы видели в этом году, как элемент кризисных ситуаций, аналогичных той, которая сложилась в Кот-д'Ивуаре. В качестве эффективного многостороннего ответа на этот вызов Кимберлийский процесс нуждается в дальнейшей твердой поддержке со стороны Организации Объединенных Наций.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в рамках обсуждения этого пункта повестки дня.

Теперь Ассамблея приступает к принятию решения по проекту резолюции A/60/L.42, озаглавленному «Роль алмазов в разжигании конфликтов: разрыв связи между незаконной торговлей необработанными алмазами и вооруженными конфликтами как вклад в предотвращение и урегулирование конфликтов».

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/60/L.42?

*Проект резолюции принимается  
(резолюция 60/182).*

**Исполняющий обязанности Председателя**  
(*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Ассамблея принимает решение завершить рассмотрение пункта 11 повестки дня?

*Решение принимается.*

*Заседание закрывается в 15 ч. 50 м.*